

z.TAO
1-888-859-9788 972-517-8858

億佳超市
Marketplace

1525 S Mason Rd, Katy, TX 77450
info@ztaomarketplace.com
www.ztaomarketplace.com
Sun - Thu 9AM - 9PM
Fri - Sat 9AM - 10PM

2018

10/19 - 10/25

折扣限休士頓分店
Katy Store Only
所有特價商品售完為止
Quantities are limited
While supplies last

From I-10W: Take Exit #745 toward Mason Road
From I-10E: Take Exit #746 toward Mason Road

FLASH 買滿就送 SALE

凡購物滿\$50, 送\$5抵用券!
凡購物滿\$100, 送黃國寶米15LB一包!

Get \$5 coupon for \$50 purchase!
Get 1 Yellow Kokuho Rice 15LBS for \$100 purchase!

JOIN US
虛位以待 誠聘 英才
選擇Z.Tao 選擇未來

總公司
1. 總經理助理 Manager Assistant: 精通中英文, 文章流暢, 出差無阻。
2. 採購總監助理 Purchasing Assistant: 相關工作經驗, 執行能力強。
3. 人力資源管理 HR: 中英文流利, 溝通能力強。
4. 倉庫管理 Warehouse Keeper: 責任心強, 中英文溝通無障礙, 電腦操作技能好。
5. 財務人員 Accountant: 財務及相關專業, 勤懇專注。
6. 網站管理員 Webmaster: 網絡支援與維護, 社交網站管理, 需精通HTML, CSS and responsive design Wordpress, WPMU plugins and tools SEO best practices, Adobe Creative Suite, Google Webmaster tools, PHP, JavaScript, jQuery a plus. 相關專業, 溝通能力, 執行能力強。
7. 資訊工程師 IT Support: 中英文流利, 具有相關學歷與IT相關技術技能。

分店
工作地點: 2049 Coit Rd #300, Plano, TX 75075
各部門招聘中
972-517-8858 詳情請詢Z.Tao Legacy分店

z.TAO 億佳超市 Marketplace

MARKET
Grown by farmers
HEALTHY
新鮮。美味

\$2.98 BEST PRICE LB

新鮮香菇
SHITAKE MUSHROOM

58¢ LB

台灣高麗菜
TAIWAN CABBAGE

58¢ LB

雪裡紅
SHE LI HON

\$1.28 LB

韭菜
CHIVE GREEN

68¢ LB

紅李子
RED PLUM

68¢ LB

黑李子
BLACK PLUM

\$1.28 LB

柿子
PERSIMMON

MARKET
daily fresh
SEA FOOD
PREMIUM QUALITY

\$7.99 BEST PRICE LB

生猛溫哥華大蟹
LIVE DUNGENESS CRAB

\$2.29 LB

吳郭魚片
TILAPIA FILLET

\$3.99 LB

40/50 帶頭蝦
SHRIMP (H/O)

\$5.99 LB

21/25 無頭蝦
SHRIMP H/L

99¢ LB

肥絞肉
PORK GROUND 70%

99¢ LB

牛骨
BEEF BONE

\$2.19 BEST PRICE

無骨牛腱
BEEF BNLS SHANK

\$3.59 LB

炒牛肉
BEEF FLANK STEAK

\$8.99 LB

冷凍牛眼火鍋肉片
FZ BEEF EYEROUND SHABUSHABU

\$9.99 LB

冷凍牛腩火鍋肉片
FZ BEEF SHORT PLATE SLICE

\$9.99 3 FOR \$4.79

蒜蓉扇貝
FZ GARLIC SCALLOP

\$1.99 WAS \$3.49

好麗友巧克力派系列
ORION CHOCOLATE PIE SERIES 16.50OZ

\$3.69 WAS \$4.29

友賓小鳳梨酥系列
PINEAPPLE CAKE 500G

\$3.99 WAS \$4.99

丹麥奶油餅乾
DANISH BUTTER COOKIES 12OZ

\$1.39 WAS \$1.99

味全黑菓荔枝
LYCHEES IN HEAVY SYRUP 20OZ

\$1.99

富牌 鵪鶉蛋
WHOLE QUAIL EGGS 15OZ

\$18.99

白蘭氏雞精
ESSENCE OF CHICKEN 13.8FL OZ

\$2.49 WAS \$2.99

虎牌埔里米粉系列
PL RICE FLOUR NOODLES 21OZ

\$4.99 WAS \$5.79

藥膳刀削麵系列
KONNYAKU NOODLE 31 OZ

\$1.99 WAS \$4.99

MORNING RICE
IN PET 1.5 L

\$1.99 WAS \$5.79

可爾必思-白桃/草莓
CALPICO - PEACH STRAWBERRY 1.5L

\$4.59 WAS \$5.99

UHT天然椰奶漿
NATURAL COCONUT CREAM 1000ML

\$3.19 WAS \$3.69

天福牌特級珠茶
SHIN RAMYUCHINA GREEN TEA-SPECIAL GUNPOWDER 500G

感謝免費贈禮 FREE ITEM FOR U

由於系統緣故而導致價格上的錯誤, 請您與我們聯繫, 我們會積極處理, 並將不收取該商品金額。造成您的不便, 我們深感抱歉! If the system caused a price issue, please contact our customer service anytime. We will positively deal with it, and you will get the item for FREE. We apologize for the inconvenience.

此版優惠限億佳休士頓分店。產品以實體為主, 照片僅供參考。若有印刷或排版錯誤, 以店面價格與產品為主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typo, graphical, or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store.



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 832-280-5815
Jun Gai 281-498-4310

Texas among least politically-engaged states in the country, Wallethub study says



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
General Manager: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Business Manager: Jennifer Lopez
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Friday, October 19, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

Thousands in U.S. South may not be able to cast ballots in early voting

(Reuters) - Thousands of voters in Tennessee were at risk of being blocked from casting regular ballots when early voting opened this week, as officials struggled to process a surge of new registrations ahead of Nov. 6 elections to determine control of the U.S. Congress. The delay disproportionately affected the area around Memphis, a majority African-American city, leading activists to charge the Republican-controlled state government has not done enough to protect the rights of young and minority voters. State officials, however, said they were simply struggling to keep up with a surge in paperwork ahead of Election Day. But young and minority voters could very well tip the U.S. Senate election between Democratic former governor Phil Bredesen and Republican U.S. Representative Marsha Blackburn. Democrats view that matchup as one of their few chances to pick up the two additional seats in the U.S. Senate they would need to take a majority and more effectively oppose President Donald Trump's agenda, though recent polls show Blackburn ahead. Similar concerns about slow or blocked registrations for new voters have been made in a number of states, including Georgia and Texas. "These disputed registrations have been disproportionately in communities of color," said Earle Fisher, a Memphis voter registration activist. "It reeks of voter suppression." 'UNPRECEDENTED' INTEREST In Shelby County, officials had yet to process 4,000 voter registration applications when early-voting polls opened on Wednesday, elections administrator Linda Phillips said. About 20,000 registration applications turned in by the nonpartisan Tennessee Black Voter Project were deemed

problematic, leading the organization to sue the county. Shelby County residents filed 59,000 new registrations between June and the state's Oct. 9 deadline, overwhelming officials, Phillips said, adding: "This is an unprecedented number of new registrations before a midterm election." The county - Tennessee's most Democratic and most heavily minority county - was also disproportionately affected by the state's effort to purge inactive voters from its rolls. Of 170,000 names removed in 2017 for inactivity, 25,000 of those were in Shelby County. The county has staffed up an election hotline to help process registration for voters whose names do not appear on the rolls. Officials are also trying to call registrants whose applications are deemed as confusing, repetitive or



deficient. Tennessee Secretary of State Tre Hargett, a Republican, said registration surged throughout the state, but only Shelby County had applications yet to process and so many that were duplicative or incomplete. "I saw a form yesterday that had a first initial on it and that was it," he said. "If I put down just my first initial, how could you find me?"

Those whose names are not reflected at the polls can cast provisional ballots, which will be counted if their registrations are found to be acceptable, he said. Tennessee is not the only state seeing registration fights. In Georgia, where Democrat Stacey Abrams aims to become the first African-American woman governor in U.S. history, voting rights groups have sued her Republican rival Secretary of State Brian Kemp, saying his office had inappropriately stopped processing more than 50,000 voter registration applications,

用您的選票發聲 為您社區的未來出一份力

投票日: 11月6日 (星期二)
時間: 7 am - 7 pm



LIZZIE FLETCHER



BETO O'ROURKE



為辛勤工作的家庭而戰
為尋求夢想的人而戰
為德州的未來而戰

Paid for by Immigrants' List Civic Action, Inc
2001 S St. NW Suite 550, Washington, DC 20009
Not authorized by any candidate or
candidate's committee

Editor's Choice



Actors Rachel Weisz, Olivia Colman and Emma Stone pose at the UK Premiere of *The Favourite* during the London Film Festival



FILE PHOTO: Randal Quarles, Federal Reserve board member and Vice Chair for Supervision, takes part in a swearing-in ceremony for Chairman Jerome Powell at the Federal Reserve in Washington



British artist Grayson Perry poses in front of his art work "Comfort Blanket, 2014" during a press visit of his exhibition *Vanity, Identity, Sexuality* at the Monnaie de Paris in Paris



Director Luca Guadagnino and actors Dakota Johnson, Tilda Swinton, Mia Goth pose as they arrive at the UK Premiere of *Suspiria* during the London Film Festival, in London



President of the European Commission Jean-Claude Juncker and European Council President Donald Tusk welcome Japan's Prime Minister Shinzo Abe to the ASEM leaders summit in Brussels, Belgium October 18, 2018. Ben Stansall/Pool via REUTERS



German Chancellor Angela Merkel and Greek Prime Minister Alexis Tsipras attend the ASEM leaders summit in Brussels, Belgium October 18, 2018. REUTERS/Yves Herman



FILE PHOTO: Customers eat at a Jollibee fastfood outlet in Quezon City, metro Manila



FILE PHOTO: The Michelin logo is seen during the first press day of the Paris auto show, in Paris, France, October 2, 2018. REUTERS/Regis Duvignau/File Photo



OVERVIEW
Retirees who want to expand their knowledge and find more social engagement in might want to consider going back to school.
Certain programs — such as lifelong learning institutes and others aimed at retirees — will let you attend classes for a fraction of today's typical college tuition.
Other schools may even let you live on campus.

The biggest perk of these programs might be the long-lasting social connections that are formed, both experts and students say. When Barbara Lane and her husband relocated to the Berkshires from New York City, they didn't envision a traditional retirement. "Ed and I have never seen ourselves as they kind of people who will move down to the warm weather and play bridge and tennis for the rest of our lives," Lane said. "That was never going to work for us."

Lane sought out local classes for older adults at Berkshire Community College. Her husband, Ed, separately pursued his master's in business administration. Today, Lane not only takes classes at the Osher Lifelong Learning Institute at Berkshire Community College, she is also a board member. Her husband, a former consulting actuary, now teaches finance and economics as an adjunct professor at other colleges.

"At the end of the day, you're having a glass of wine and preparing dinner," said Lane. "And Ed's got his stories about his students and I've got my stories. It's really been wonderful for us."

For retirees who find themselves with time on their hands and a willingness to learn, taking classes or even going back to school full time may be an appealing option. Colleges and universities are meeting that demand with everything from dedicated lifelong learning programs to on campus living arrangements.



Barbara Lane, left, with her husband, Ed, says being a member of Berkshire Community College's Osher Lifelong Learning Institute has changed her retirement for the better.

More Retirees Are Going Back To School: Report

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Lifelong learning

Individuals living on a fixed income likely want to avoid the big tuition bills that can come with going back to school. Fortunately, there are programs designed for older and retired individuals that let you take classes for a fraction of the costs of today's tuition.

The Osher Lifelong Learning Institutes, which receive funding through the Bernard Osher Foundation, provide non-credit, non-graded courses aimed at adults ages 50 and up. Its network includes 122 college and university programs across the country. At Berkshire Community College's Osher Lifelong Learning Institute, membership is \$60 per year, and classes are \$50 each. Like other Osher Lifelong Learning Institutes, the program offers scholarships for those who find those costs too steep.

The school's program currently has 1,200 members with two full-time staff members. Its robust schedule — including 26 classes in the fall semester — relies heavily on the help of volunteers.

The Pittsfield, Massachusetts, area, where the school is based, is a popular retirement destination for people who love culture and nature, according to Megan Whilden, executive director of the Osher Lifelong Learning Institute at Berkshire Community College.



That has drawn more of those residents to its classes, which are on everything from current events — such as contemporary gender roles, nuclear weapons and gerrymandering and the right to vote — to memoir writing and fly fishing.

The program also offers day trips, such as previews of upcoming performances at the Tanglewood Music Center or tours of a local dairy farm.

Many of the students are not your typical senior citizens, according to Whilden, who recalled seeing an 85-year-old woman in a Pussy Riot t-shirt during her first week on the job.

"It's good for blowing up stereotypes, for

sure," Whilden said. Nancy Vale, 87, a professionally trained actress, has found that both teaching and taking classes through the Performing Arts Initiative at the Institute has enabled her to continue to put her acting skills to use. It has also helped her grow her social circle after her husband of 49 years, Michael, the actor who played the baker in Dunkin' Donuts' "Time to make the donuts" commercials, died 10 years ago.

"There's always someone directing something or appearing in something or wanting to put heads together about a workshop or class," Vale said. "I've made a lot of friends." That support continues outside of the school, which helped to promote to the school community her role in a local production of "The Vagina Monologues."

Active community

The lifelong learning model that many schools follow today was first created at The New School in New York City in 1962.

Today, that program — called the Institute for Retired Professionals — continues to thrive.

Annual membership costs \$1,054, and gives participants access to up to three study groups and a regular course at the New School each semester at half price, plus other activities and special events.

The program has about 300 students, with members ranging in age from their 50s to their 90s. Those members use their professional backgrounds — including areas such as human resources or finance — to help run the program.

"If you have a 529 plan that you set up for your children or grandchildren and there's money left over. You can use it for your own education. It's great for continuing education classes."

-Mark Kantrowitz, publisher and vice president of research at Savingforcollege.com

"This is about the self-motivation of learning, being involved in an active learning community," said Mary Watson, executive dean of The New School's Schools of Public Engagement.

The average tenure for members is 15 years. If students decide to discontinue their membership, they can convert to alumni members for a \$25 lifetime fee.

Like the Osher Lifelong Learning Institutes, the New School offers scholarships for those who have limited resources.

Other options

Retirees who want to go back to school on a budget also have several other options to consider, according to Mark Kantrowitz, publisher and vice president of research at Savingforcollege.com.

Some colleges and universities offer senior citizen tuition waivers. In addition, many community colleges will let senior citizens audit classes for free, provided there is space available, Kantrowitz said.

Companies that provide video lectures or online education programs may also be a low-budget option for learning new information.

Retirees may also want to consider going back to work for a company such as Starbucks or Walmart to get access to the free tuition benefits they offer, Kantrowitz said.



A new building at Arizona State University named Mirabella will be devoted to residents ages 62 and up.

Retirees who will spare no expense in pursuing a college experience may instead want to opt to live on campus.

Arizona State University in Tempe, Arizona, is seeing demand for such accommodations. The university is adding a dorm building to its campus for senior residents. The building, which is scheduled to open in 2020, will include 252 independent living apartments and 52 health-care units. Individuals must be at least 62 to sign up to live there.

So far, almost 90 percent of the units have been sold.

Residents will have access to campus amenities, including an art museum, dog park, indoor pool, restaurants, spa and theater.



But the biggest perk of all, according to Todd Hardy, managing director at Inno-

vation Zones at ASU, will be the access to campus culture, including performing arts events in the dorm, and the ability to join the community themselves as students, teachers and mentors.

"The young folks learn more effectively when they're exposed to an older generation," Hardy said. "The older generation thrives significantly because of exposure to the younger generation."

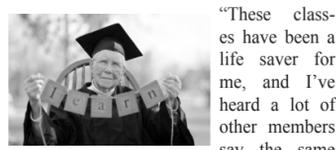
To live in the dorm, called Mirabella, residents pay a buy-in fee, which ranges from \$378,500 for a one bedroom unit to \$810,200 for a two-bedroom penthouse. When a resident dies, 85 percent of that fee is returned to their heirs.

In addition, residents must also pay a monthly fee — which covers activities, dining, housekeeping, shuttles and utilities, as well as other costs — which ranges from \$4,195 for a single person in a one bedroom unit to \$5,570 for two people living in a penthouse suite.

Social connections
But the biggest takeaways from the programs are the social connections that the students establish, according to Norma Clippard, director of the Osher Institute at Vanderbilt University in Nashville.

Vanderbilt's program includes a steel drum band, complete with a band camp, and classes on astronomy and American popular music.

For many retirees, this has been life changing, Clippard said, and has let them find new purpose in retirement. Grandparents sometimes run into their own grandchildren — and fellow students — on campus, while other students have met their significant others in class.



"These classes have been a life saver for me, and I've heard a lot of other members say the same thing," said Kathy Garthwaite, who currently serves as advisory board president of Vanderbilt's Osher Lifelong Learning Institute. Garthwaite, 63, found the program after an unexpected early retirement led her to become "bored to death."

Attending the classes has changed her life — and the lives of others — for the better, she said.

"People said they were depressed and then they started to come to classes and started to get involved and made new friends," Garthwaite said. "It has made all the difference in their lives." (Courtesy <https://www.cnbc.com/>)

Yuki Sushi & Teishoku House

SUSHI & TEISHOKU

Yuki Sushi & Teishoku House will be opening soon.

They will be offering beer and wine at this location.

Address: 9115 FM 723 Rd., #500, Richmond, TX 77406

Tel. 202-558-4079

Opening Soon

G05_Yuki Sushi & Tei Sho Ku house_B_8

Come Grow With Us!

2.55% APY on 18-Month CD

1.80 % APY on MonuMINT Savings and ManageMINT Savings Accounts

THE MINT NATIONAL BANK

Get Yourself in MINT Condition!

Gigi Chen Executive Assistant
281-568-8888 ext.1117

Ringo Kwan President of International MINT LPO 281-568-8888 ext.1118
Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036

281.359.6468 www.themintbank.com

銀行總部：1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77333

Annual Percentage Yield ("APY") effective as of the date of publication on new CDs. Interest compounded daily. Rates subject to change without prior notice. \$1,000 minimum. Substantial penalty for early withdrawal. Fees could reduce earnings on accounts. Other limitations may apply. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.

WE'RE HIRING

Technical Field Service Engineer (Field Service Specialist Adv.) position at Vallution, LLC Houston, TX 77036

About the company
Vallution, LLC is a global leading solution and revolution provider for equipment and field service of testing and calibration pressure safety/relief valves. The Vallution product designs are well proven through the 20+ years of experience in pressure safety/relief valves maintenance, repair and testing. Vallution not only supplies high quality standardized testing equipment, but also develops engineered solutions, and field service in close cooperation with our customers.

Vallution is a transitioning organization that is experiencing a new chapter of growth on a worldwide basis. We attract, retain, and develop great people by fostering a culture that enhances creativity, continuous learning and improvement, teamwork, responsibility, and mutual trust. Currently we have one opening position for Technical Field Service Engineer (Field Service Specialist, Adv.) at Vallution, LLC Houston, TX 77036.
Contact: info@vallutionusa.com
Attn: HR Manager

TITLE Field Service Engineer (Field Service Specialist, ADV.)
DESCRIPTION POSITION SUMMARY:
Will serve as technical support person for the Business Development Manager in corporate accounts and independent sales managers and other accounts designated by the District sales Manager. The Field Service Engineer will be the first line of defense on problems within a Vallution organization. The Service Engineer will then direct the appropriate home office resource to help solve the customers' problems. The Service Engineer assumes the responsibility to collect pressure relief valves engineering knowledge of different manufactures and develop proposals from the corporate accounts and develop sales plans with distributors when directed by the District Sales Manager. Assumes the ability to conduct short technical seminars at the corporate accounts. Will be trained and have the ability to audit regional field service technicians and run tests as needed.

POSITION REQUIREMENTS
MINIMUM REQUIREMENTS:
Requires a Bachelor's degree in Petroleum Engineering, Environmental Engineering or a related field. Must have at least 10+ years of experience in a manufacturing environment with exposure to O&G up stream, midstream and downstream production facilities, chemical and refinery, power plants. Must have verbal and written skills to communicate effectively with plant and Master site personnel at all levels. Must have the ability to travel and stay overnight, onshore and offshore. Bilingual (English and Chinese) skills preferred.

REQUIRED CERTIFICATIONS
TWIC Card, T-HUET, Rig Pass for offshore.

TRAVEL
Yes. The Service Engineer will travel extensively, 80% of working time.

SALARY RANGE
Base and Bonus.

OTHER
PMP certification highly recommended.

T04-VALLUTION-16JUL-8

Walmart, which markets itself as the leader in "Everyday Low Prices," is beefing up its presence in the health care sector. It inked a deal last month with Anthem, one of the nation's largest insurers, to entice more Medicare enrollees to buy over-the-counter medications and health supplies at its stores. It recently tapped former Humana executive Sean Slovenski to lead its health and wellness division. And it was reportedly looking to buy PillPack before Amazon purchased the online pharmacy in June.

Walmart (WMT) is one of the latest -- and largest -- retailers to expand its reach into the fast-growing and lucrative health care arena, which makes up 18% of the nation's economy and is growing. Amazon is also ramping up its health care offerings, and CVS (CVS) is purchasing Aetna (AET) to expand its services.

Walmart's moves will help it gain a further foothold in this market and deepen its relationship with its 140 million weekly customers. It comes at a time when the mega-retailer is looking to fend off rivals, including Amazon.

"Because of its strategic importance, we've decided to put more focus on our Health & Wellness business in the near term," Greg Foran, CEO of Walmart US, said when announcing Slovenski's appointment in July, noting that Slovenski will report directly to him. The company declined to comment for this story.



Already one of the nation's leading pharmacies, Walmart could look to provide more low-cost health services, including basic medical care through nurse practitioners, physician assistants or even doc-

When most people think about health care, rarely do "discounts" and "low prices" come to mind.

But Walmart is looking to change that **Walmart Wants To Bring Its 'Everyday Low Prices' To Health Care**

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



tors, experts predict.

Big discounters such as Walmart may also offer primary care, nutrition and weight counseling and chronic disease management, said Sam Glick, a partner in Oliver Wyman's health and life sciences consulting practice. That's one of the main advantages physical retailers have over their online competitors.

"There's a certain amount of health that's about laying hands," Glick said.

Expanded care was a key motivation behind Walmart's reported negotiations with Humana (HUM) earlier this year. The two were exploring a variety of options, including Walmart purchasing the health insurer, according to the Wall Street Journal. What is health care's allure for Walmart? Medical services typically have higher

margins than store products. Since they are often provided in person, there is more opportunity for consumers to pick up other items while visiting the store. And usage is growing, especially as the United States' population ages.

In particular, Walmart is eyeing both the Medicare and Medicaid markets since many of its customers are senior citizens and lower-income Americans. Its prices are generally lower than at pharmacy chains, such as CVS.

Walmart
Health & Wellness

As Walmart expands its health care menu,

insurer's Medicare Advantage customers use their plan benefits to purchase over-the-counter medicine, first aid supplies, support braces and pain relievers from a store.

And Walmart can market its healthy grocery items to certain Medicare Advantage enrollees since the federal government recently allowed insurers to cover such products as a supplemental benefit. This has given the company another advantage over pharmacy chains, which have much more limited food selections.

Also, the retailer's locations blanket the nation. Many are in rural areas where there are few other health care options. Walmart often operates as a community center, with customers dropping in a few times a week. And it serves as a one-stop

shop, where people could access medical services and pick up whatever other items they need.

"You have thousands of physical locations so the convenience is there," said Charles O'Shea, a retail analyst at Moody's.

Plus, Walmart knows its customers. It can attract those with diabetes or heart conditions, for instance, by offering them counseling services or discounts on items they need.



"Consumers of Walmart and other sophisticated retailers will begin to identify them as their trusted health care partner and use them for an increasing range of health care services," said John Matthews, national strategy leader, healthcare and life sciences at KPMG.

Health care isn't a new area for Walmart. The Bentonville, Arkansas, company has years of experience providing Health and wellness products, which have accounted for 11% of its merchandise sales in recent years. It's probably best known for selling several dozen generic prescription drugs for \$4 each, a program that launched in 2006.

Customers, many of whom are senior citizens, can also get eye care at roughly 3,000 in-store vision centers and free health screenings at Walmart's 4,700 locations four times a year. They can receive hands-on help enrolling in Affordable Care Act policies, Medicare Advantage plans and prescription drug plans through the company's partnership with directhealth.com. The retailer also dipped a toe in the booming urgent care industry a few years ago and now operates a total of 19 Walmart Care Clinics in Georgia, South Carolina and Texas. Visits cost between \$59 and \$99, and customers can get routine and urgent care, as well as lab tests and immunizations, from nurse practitioners. But the effort has met with mixed success, experts said, and has not expanded nationwide. (Courtesy <https://money.cnn.com/>)

Gregg & Valby, LLP seeks credit analyst. Understand different loan types and prepare loan closing documents. Analyze fees and charges. Work with attorneys to ensure required fields for legal closing documents are completed correctly, Loan Estimate and Closing Disclosure are completed correctly, and all fee disclosures comply with all TRID requirements and CFPB guidelines. Ensure loans are documented and closed in compliance with applicable guidelines (e.g. Fannie Mae, Freddie Mac, FHA, VA, and USDA). Master's degree in finance required.

Send resume to: **713-758-0119**

LLYTech, Inc seeks financial manager
Prepare payroll, invoice, and inventory record. Prepare comparative financial statements, borrowing base and no default certificate. Establish and maintain accounting information and internal control system. Prepare budget, and field auditing report. Related industry regulatory compliance, reporting and research. Bachelor of business administration or related major required.

Send resume to: **my.lee@furinno.com**

China's First International Seminar on Hot Springs and Climate Health Tourism Kicks off on Oct. 16 in BeiBei, Chongqing

Oct. 16, China's First International Seminar on Hot Springs and Climate Health Tourism was held in BeiBei, Chongqing, hot springs and climate experts, scholars and related entrepreneurs came from various countries such as China, Italy, Russia Japan etc., totaling to about 350 people, and discussed the topic of hot springs and climate health and how it'll help transform Chongqing into a hot springs travel destination.

This seminar was held with the theme of "Assembling the World's Next Hot Spring Capital, Hot Springs, and Climate Health Tourism." During the opening ceremony, Zhang Yue, a secretary of the Zhongwen Association, stated that Chongqing is striving to develop the world's first "Hot Springs Capital" brand, invite the World Hot Springs Organization to build a Chongqing office and transform the city into a hot springs travel destination. Chongqing actively promotes this development of their tourist economy, and in turn paves a new road to the development of global hot spring tourism.

Throughout the seminar, Chongqing signed a number of hot

springs and climate health tourism products. These projects cover areas such as hot springs, leisure reports, and industrial research and utilization.

In addition to the brainstorming sessions such as the expert lectures and guest dialogues, World Federation of Hydrotherapy and Climatotherapy (Chongqing office), Chongqing Hot Spring Tour Association, Chongqing Hot Spring Tourism Alliance and some other institutions have been awarded.

17 experts in the field of hot springs and climate health care were officially hired as the first group of consultants for Chongqing hot spring and climate healthcare tourism during the meeting. They are, respectively, Mr. Umberto Solimene, Mr. Giovanni Gurnari, Mr. Giorgio D'Alessandro, Mr. Otsuka Yoshinori, etc. Umberto Solimene, president of the World Federation of Hydrotherapy and Climatotherapy, read out the "Chongqing Consensus on World Hydrotherapy and Climatotherapy Tourism".

These experts will provide strong intellectual support for Chongqing to build a world-class hot spring tourist city and spa resort, and help industry innovation in practice with their cutting-edge

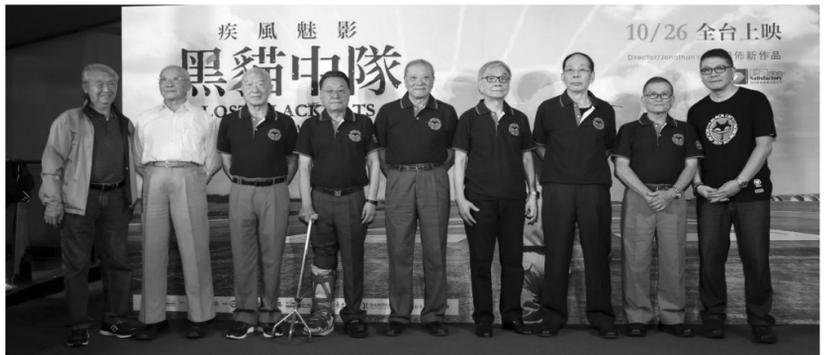
academic philosophy.

Chongqing is rich in hot spring geothermal resources. At present, the proven hot spring distribution area amounts to 10,000 square kilometers, 146 hot spring mines, 560 million cubic meters of geothermal water per year, and 400,000 cubic meters of scientific exploitable capacity per day. The current exploitable capacity accounts for only 20.2% of the reasonable exploitable capacity. Chongqing was named the world's first "hot spring capital" as early as 2012.

BeiBei District, one of the top five hot spring tourism destinations in China, is known as the hometown of Chinese hot spring for its unique hot spring resources endowed by nature. Taking advantage of this symposium, Chongqing will speed up the building of "World Hot Springs Valley", and made every effort to the upgrading of "the Hot Spring Capital of the World".

紀錄片還原歷史

黑貓中隊出任務「等於做人體實驗」



黑貓中隊六名成員 「歸隊」回台出席 《疾風魅影-黑貓中隊》 紀錄片首映

耗時近6年拍攝完成的《疾風魅影-黑貓中隊》紀錄片即將在10月26日全台上映，今(16)日於信義威秀影城舉行電影首映會，導演楊佈新特地專程邀請旅居於海內外的6位黑貓中隊成員回台「歸隊」出席首映典禮，並陪同他們進戲院第一次看片，前總統馬英九及夫人周美青也到場出席觀賞電影。導演楊佈新表示：「黑貓中隊過去是一段被忽略的歷史，這部片有了黑貓教官們的參與，希望觀眾能重新溫習這段台灣的近代史，這段歷史不同於課本，它是台灣溫暖的歷史。」而今日在網絡上也發起「換上黑貓中隊大頭貼」的響應活動，網友們紛紛為今晚遠道而來出席歸隊首映的黑貓爺爺們應援打氣。

《疾風魅影-黑貓中隊》首映典禮上6位黑貓英雄「歸隊」再聚首，包括范鴻棟教官、沈宗李教官、錢柱教官、邱松州教官、魏誠教官及蔡盛雄教官，各個神采奕奕，英姿煥發不減當年，而人在美國，身體微恙的張立義教官，前兩天也透過視訊關心導演近況，希望能快快回台看電影，首映典禮上張立義的媳婦與孫子代表出席，此外，葉常棣教官遺孀涂筱曼女士、前國防部長唐飛及青年發展基金會董事長連勝文也蒞臨觀禮。片中重置演出的伊正、馬曉豪、鄧佑飛等演員，以及《Dragon Lady》作者，英國作者包柯克(Chris Pocock)及冷戰戰略空照圖專家徐林也連袂出席，一同見證「黑貓中隊」歷史重聚的溫暖時刻。

片中重置演出「葉常棣教官」一角的伊正，也特地從拍戲片場趕來，一上台，他即興演出一段歸隊台詞，他表示，拍攝過程是以非常崇敬的心態在拍攝，而不是表演，「我將劇中真實角色重新詮釋出來，希望讓大家瞭解這個角色的真實性與重要性。」伊正也提到，當初是自己積極主動向導演爭取這角色，能參與演出，是莫大的榮幸，伊正說：「這個角色經過墜機，消失了近20年後，才回到這片土地，今天能代表葉常棣少校來到首映典禮，他的故事及所有黑貓爺爺們的故事能搬上銀幕，希望大家能重視這頁歷史，給這些曾經是無名英雄的黑貓教官們掌聲與認可。」

「黑貓中隊」的成員來自四面八方，有自大陸空軍幼校隨政府遷台落地根的，有台灣本地傑出的空軍子弟，胸口的空軍標誌是他們南腔北調中共同的語言，也是他們唯一的心願，當經過激烈競爭和選拔，成為黑貓中隊28位成員之一，胸上的飛鷹和榮耀，經過近50年，這群星空下的老男孩一現身，仍是眼中充滿了光芒和嘴角洋溢著純真又靦腆的笑容。楊佈新在片中問了他們同一個問題：「後悔過嗎？再選擇一次仍然會做相同的選擇嗎？」沒有一位例外，他們的答案都是「不後悔，再來一次還是要當『黑貓中隊』！」第一次看片

導演楊佈新坦言：「因為是第一次做紀錄片，困難很多，我最感謝這6年來教官們從來沒有放棄過，他們也從沒給過我壓力，雖然會擔心自己做得不好，最後還是在工作團隊互助扶持下完成這部片。」今晚是6位黑貓教官第一次一起看電影，問及6位黑貓爺爺的心情，蔡盛雄教官：「感謝這麼多人花了那麼多心血，不計後果，願意花這麼多時間，展現在各位眼前。」錢柱教官：

「感謝楊導演讓黑貓中隊見到天日，我們又歸了隊。」范鴻棟教官：「我母親在5年前過世，我自己也生病沒有參與到，感到非常抱歉，感謝導演的努力讓我們知道這段故事。」邱松州教官：「大家都說我勇敢，我沒那麼勇敢，真正勇敢的是導演，我已經83歲，這些記憶都快被忘記，導演堅持多年，留下了片段，讓我非常感動，謝謝導演。」沈宗李教官：「現在流行一個名詞『翻案』，黑貓中隊太機密沒有案了，楊導好不容易給我們翻案，非常感謝。」魏誠教官：「黑貓中隊接觸的東西極機密，只有做不能講，我們默默接受任務，完成任務，再默默離開這個中隊，最後這個中隊也默默關閉，本以為這段時期是我這輩子最默默的一段回憶，感謝導演讓這段故事搬上大銀幕。」

黑貓中隊飛行員，一生只為飛行。《疾風魅影-黑貓中隊》這是一部關於「忠誠、背叛、愛情」的故事，也許我們仍然沒有辦法給出「英雄」的標準答案，但楊佈新導演用近6年的時間以最謙遜的心情，用最真摯的眼睛，讓我們貼近地看見這群黑貓老教官制服以外的其他人生角色，不論是丈夫、父親、朋友、袍澤，我們曾經如此被守護，被一群翱翔七萬呎高空的英雄以生命為經緯，定位在他們可歌可泣的青春裡，也許是段感傷的旅程，但肯定是最不悔的青春。導演楊佈新表示：「這是黑貓英雄給我們的貴重禮物，必須留在影像上的歷史紀錄，這也是我留給下一個世代的備忘錄。」

楊佈新導演入行多年，優客李林第一張專輯的《認錯》、蔡振南〈空笑夢〉、張雨生〈大海〉、范瑋琪〈如果的事〉等MV皆出其手；近年也執導過《愛情白皮書》、《戀香》等知名電視劇。從小有飛行夢的他，因視力問題無法如願，50歲那年，讀到U-2飛官沈宗李之女沈麗文著作《黑貓中隊：七萬呎飛行紀事》一書而起心動念，在2012年底因緣際會認識了U-2飛官魏誠，經由他的引薦，2013年起陸續見到了這些黑貓中隊的教官們，初期有些是沒有意願受訪的，但楊佈新用堅毅且溫暖的誠心感動了他們，為紀錄片寫下主題曲〈飛將在〉的作者非非說道：「楊佈新像是他們的子姪那樣，嗚嗚嗚暖照料起居，就這樣花了6年的時光相處，從一位一位老飛官的口中，一點一滴編織出了那個大時代底下初為飛行員的嚮往跟興奮，任務的驚險多舛，暮年的恬淡與回首，一切一切已不只是幾位飛將軍的戲劇化人生，也是活過那些歲月的下一代共同的情緒記憶，一整個大時代的磅礴卻無言的內心戲。」

紀錄片《疾風魅影-黑貓中隊》製作耗時近6年，拍攝橫跨美國、加拿大、英國、北京、江西、南京、福州等7個城市，親自尋訪拍攝52位人士，剪輯修改超過30個版本才得以完成，講述台灣空軍史上最神秘的高空偵查第35中隊「黑貓中隊」，最終只有28位精英中的精英成功結訓，他們受命在冷戰時期執行一個生存機率比俄羅斯輪盤還低，史上最神秘的U-2偵察任務，這28位黑貓中隊飛行員的生命故事，透過導演楊佈新的視角，不再是一頁被遺忘的歷史。《疾風魅影-黑貓中隊》10月26日全台上映。

以冷戰時期為背景的紀錄片《疾風魅影-黑貓中隊》，耗費導演楊佈新6年的時間，從美國CIA解密檔案中尋找蛛絲馬跡，再穿越三大洲逐一還原史實。他戲稱這是一個中年大叔的熱血計畫，影片順利完成後他反而有鬆了一口氣的感覺，「接下來可能去開Uber賺錢。」

紀錄片《疾風魅影-黑貓中隊》圍繞著中華民國空軍最神秘的一段史實，駕駛U-2偵查機，從桃園或泰國的軍事基地啟航，前往中國大陸拍攝偵查空照圖。這項計畫起源於台美的軍事情報合作與交換，卻也因為中國大陸與美國的關係逐漸正常化而喊停，整個「黑貓中隊」遭到裁撤，國防部也把相關紀錄悉數銷燬。其中2位成員葉常棣與張立義，在任務中遭共軍擊落被俘近20年，直到1990年9月才得以返台，大眾才知道原來曾有「黑貓中隊」的存在。楊佈新則是從日後的CIA檔案解密，慢慢找到當年的相關紀錄。

楊佈新回憶6年前第一次找到「黑貓中隊」的成員，希望可以還原史實，而受訪的飛官表示「不要神話我們」，雖然談論的是他們個人最輝煌的歲月，誰也不希望被過度吹捧。楊佈新也提到因為拍攝「黑貓中隊」引發了一些討論，例如「跟黑蝙蝠中隊比，誰才是英雄」，他認為這個問題留給觀眾決定，拍攝的動機也不是要討論誰是英雄，或者為何讓兩位被俘的成員關在對岸那麼久，而把焦點放在「給未來的台灣一個夢想」。

記者會上兩位當年參與「黑貓中隊」的飛官也現身說法，邱松州說全隊隊員有一半會不見，但不見得是因為出任務犧牲，「很多不是出生入死」。U-2偵查機還沒有設計完備，飛行員就得上去飛，等於做人體實驗，「我們同期同學捧飛機，也沒有新聞報導。」另外一位飛官蔡盛雄則說，他加入時恰好處於中國大陸與美國的關係逐漸正常化，因此

「黑貓中隊」就被打壓，經常只有待命，這個經驗讓他有所感悟，「永遠不要相信別人會幫你忙。」

在五十多年前要駕駛U-2偵查機，並非像電影戲劇演的那樣輕鬆容易，因為當時很多科技都不完備，飛行員要穿上類似太空衣的壓力衣，才有辦法在高空飛行。蔡盛雄說偵查機不是戰鬥機、轟炸機，不會配備武器，「武器就是兩打鉛筆。」因為穿上壓力衣後，動作變得很笨重，就連拿筆寫字都會因手滑而握不住，又無法彎腰去撿，所以只好再拿一支筆，因此飛行時要準備很多鉛筆備用。

導演楊佈新說拍攝紀錄片過程中，帶領現存的「黑貓中隊」成員回到當年起飛的0523跑道，頗有「西出陽關無故人」的感慨。雖然基地早就廢除，但起飛跑道還在，他希望紀錄片的誕生，可以讓「黑貓中隊」不只有對岸的官方說法，也能有台灣的觀點。

珍寶

Ocean Palace 珍寶海鮮城



天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳 大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌、刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)
訂座電話:281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐



2018 教育升學展

McDONALD'S® EDUCATION WORKSHOP
**THE FUTURE IS IN YOUR HANDS.
 LET'S BUILD IT TOGETHER.**
掌握夢想，一起建造未來



現場免費提供麥當勞餐點

Let's start building toward your academic goals together with tips and advice from mentors and experts.
 Get more information on scholarships, financial aid and admissions interviews.
 Come be a part of McDonald's Education Workshop to explore your possibilities.

打造未來，現在就行動！讓專家與良師們提供的升學建議與訣竅幫助你朝學業上的目標邁進，
 深入了解獎學金、助學金與申請入學所需的面試步驟與資訊。
 快到McDonald's Education Workshop發掘你的無窮潛力。

Visit McDonaldsAPA.com for details 了解更多請至McDonaldsAPA.com

8位資深演講嘉賓

Saturday, October 20th, 2018
TALENT ACADEMY 騰龍教育學院
 Add: 4835 Hwy 6, Missouri City, TX 77459

精彩演講，為您和您的子女開拓更寬廣的升學之路

	約翰·喬 John Y. Jo	休斯頓地區擁有兩家麥當勞餐廳。在今年早些時候加入麥當勞之前，他在石油和天然氣行業已經工作了35年。在1982年，他就開始了石油工程師的職業生涯。約翰和他的妻子安娜（Anna）有三個孩子和兩個孫子。	
	布蘭登·麥克 Brandon Mack	萊斯大學(Rice University)招生部副主任兼轉校招生協調人。自2009年以來，他一直在招生辦公室工作。麥克的工作重點是招生委員會的學生評估過程，學生轉學錄取過程以及招募策略。他還為學生提供選擇大學學科的入學教育。	
	丁先生 Duc Trong Dinh	休斯頓越南社區最傑出的教育家。作為曾經的學生，他獲得了休斯頓大學的全額獎學金，並被錄取到德克薩斯州醫學項目(B.S./M.D.)計劃。他還被萊斯大學(Rice University)、貝勒醫學院(Baylor College of Medicine)和UTMB醫學院(UTMB Medical School)另外三個SMDEP項目錄取。他是“伸出援手越南青年組織”(Lend A Hand vietnam Youth Organization)和Duc Dinh Center中心的創始人。“伸出援手越南青年組織”是休斯頓一個專注於慈善事業的青年組織，而Duc Dinh中心是休斯頓最大的私營學習機構。Duc Dinh中心已經讓數千	名學生進入大學、醫學院、牙科學院和藥學院。丁先生是VANG Golden Torch的獲得者，這是一個備受尊敬的獎項。他是DeBaKey高中全國榮譽學會入職典禮和校長領導會議的主講人。他曾在波特蘭市和華盛頓特區舉行的全國北美學生聯合會越南學生協會會議上發表演講。他擅長將學生培養成優秀的年輕人，使他們成為具有高度道德觀、價值觀的公民領袖。
	詹姆斯·郭 James Guo	畢業於萊斯大學(Rice University)並獲得經濟學文學士學位。他對他的父母有著不可估量的愛和感激，在這樣一個低收入家庭，他的父母為確保他和他的妹妹能夠得到最好的教育而犧牲了很多。在他們的共同努力下，詹姆斯得以就讀於	T.H.羅傑斯中學和邁克爾·e·德巴基高中，這兩所學校都是德克薩斯州和全國排名最高的公立學校之一。
	塔拉·潘達隆 Talrah Pantallion	是德州大學奧斯汀分校在休斯頓招生辦公室的碩士招生顧問。她從2011年開始在高等教育領域工作，開始時是一名財務援助顧問，於2013年轉到德州大學招生辦公室工作。潘達隆在幫助家長和學生完成大學申請的工作過程中獲得了極大的樂趣。	
	Anne Sung	自2017年1月加入休斯敦獨立學期(HISD)教育委員會以來，安妮·宋(Anne Sung)一直是實施仁政，小心管理納稅人資金，維護大學和職業錄取標準，為學校提供全方位服務以及改善特殊人群教育的服務。作為HISD學校和哈佛大學的驕傲畢業生，安妮還是一名年輕的Teach for America社團成員並愛上了教育。她在Lee高中任教，擔任科學系主任，並成為2011年度優秀教師。她曾擔任哈里斯縣治安官辦公室戰略規劃和公共政策主任。安妮目前擔任Project GRAD	Houston的首席戰略官，這是一個教育非盈利組織，與學區，城市，學院和企業合作，幫助數千名學生發展並實現他們的大學和職業目標。安妮是美國領導人論壇的高級研究員，他是亞奧理事會-大休斯頓，一個APA民權組織的董事會成員。安妮持有B.A.和哈佛大學的物理學碩士和公共政策碩士。她和她的丈夫有一個孩子，一個未來的HISD學生。
	吉尔·肖特 Jill Schott	德州大學理事會成員，州和地區合作夥伴關係部門的高級主管。吉爾在達拉斯大學人文學院和貝勒大學學習教育學。在2009年加入大學理事會之前，她教授高中學生並擔任德克薩斯州教育機構的學業評估專家。除了她與大學理事會的聯繫外，吉爾還是一名演說家，一名妻子，一名母親，一名志願者和一名土生土長的休斯頓人。	大學理事會成立於1899年，旨在提供更多大學入學機會。該非營利組織以提供大學先修課程(Advance Placement, AP)計劃和K-12課程及課後活動開發而聞名。該組織還擁有PSAT和SAT考試以及CSS財務援助項目。此外，大學理事會網站為學生們提供大學準備註冊事項，未來大學規劃和搜索職業諮詢。
	阮 Trinh Nguyen	目前是休斯頓大學的一名學生，攻讀英國文學學士學位，輔修商業。憑借她的學位，她尋求成為教育系統的主管，並希望取得事業的成功。Trinh在高中畢業時開始在Duc Dinh中心擔任助教，從第一份工作中她意識到自己渴望從事教育事業。去年，她輔導的課後班級有超	過50%的學生獲得了滿分或只錯過了一個STAAR考試的問題。憑借在教學，輔導和開發初級和中級課程方面的經驗，Trinh已成為識別教育系統弱點的專家。她希望她未來的貢獻能使所有學生在高考當中受益。



SAVE TIME BY BANKING ON THE GO
OUR MOBILE BANKING APP IS NOW AVAILABLE

AVAILABLE ON SMARTPHONES & TABLETS.



DOWNLOAD OUR APP TODAY!



www.afnb.com

恆豐銀行

American First National Bank



飛飛裝修 Double Fly Remodeling LLC.
 家庭裝修&商業裝修
 Tel: 832-885-2222

專精於:
 地板安裝、刷漆、石膏板、
 門窗安裝、櫃子安裝、圍欄、
 房屋翻新、衛浴、空調維修與安裝

效率高、品質保證、價格合理、負責周到
 Email: doubleflyremodeling@gmail.com

Texas Regional Health & Wellness 德州第一醫療中心

不僅治標，同時治本!

您有疼痛不舒服嗎? 在考慮做手術之前，我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法，治療各種疼痛，包括關節炎，不用開刀就可解除疼痛。

■ 以專家匯診醫療模式，團隊一起診療，找出病因，對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科，提供最有效的診療，省錢省時間。
 ■ 您知道嗎? 美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術，但其實，很多疼痛並不需要開刀來治療。
 ■ 若是您曾嘗試各種注射療法，但是沒有效果，歡迎來試試我們的治療。

陸佩雯 醫師
 陶慶麟 醫師

• 接受各類保險，包括老人保險(Medicare)
 • 提供患者免費、無合約諮詢

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)
 地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459
 www.texasregionalhealth.com

又福地板 Tel: 281-501.8330 / 832-978.6440
 9630 Clarewood Dr., #B-3, Houston TX 77036
 www.yulfgroup.com Mon-Sat: 9:00Am-6:00Pm Sun: 電話預約

又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗，主營各類(CARB II)環保認證的Hardwood, Laminated (WPC, SPC防水耐腐)地板、地磚及地毯的零售和批發服務，並能為客人量身訂做個性化的櫃面和浴室裝修，提供從專業設計到精品施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨，歡迎批發零售。

最佳品質 最優質服務

追求極致完美 綠色環保健康

SUPER SALE **FOOD CENTER Welcome**
 惠康超級市場

新鮮蔬果 PRODUCE

新鮮蓮藕 Fresh Lotus Root \$1.28/Lb	白桃 White Peach \$1.98/Lb	台灣高麗菜 Taiwan Cabbage \$0.68/Lb	青剛菜 Green Bok Choy \$0.88/Lb	黃金奇異果 Golden Kiwi 2Lbs \$6.98/Box	新鮮鴨梨 Fresh YaLi Pear \$0.98/Lb	新鮮水柿 Persimmon \$1.88/Lb	中國富士 Fuji Apple China \$0.98/Lb
---------------------------------------	--------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---	--------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

鮮活海鮮 SEAFOOD

冷冻带鱼 Frozen Belt Fish \$2.99/Lb	象拔蚌 Geoduck \$25.99/Lb	大红蟹 Red Large Crab \$9.99/Lb	活花蛤 Live Water Clam \$6.99/Lb	游水虾蛄 Live Mantis Shrimp \$29.99/Lb	温哥华蟹 vancouver Crab \$9.99/Lb
---------------------------------------	------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	--	-------------------------------------

特別推荐 肉類 MEAT

嫩炒牛肉 Flank steak \$4.99/Lb	鸡小腿 Drumstick \$0.49/Lb	牛毛肚 Beef Tripe \$1.99/Lb	鹤鹑 Quail \$6.99/Ea	猪脚 Pork feet \$1.29/Lb	带皮后腿肉 Pork Ham On Skin \$1.69/Lb
----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	--------------------------	------------------------------	--

高品质 低价格 好服务 雜貨 GROCERY

林生记 香酥抓饼 Frozen Crispy Pie 5 Pieces 2 for \$4.99	金沙河 挂面系列 Gua Mian 1Kg 2 for \$3.99	旺旺 乳酸菌饮品 Wang Wang Yogurt Drink 125Mlx4 2 for \$2.99	好好牌 元枝腐竹 Bean Thread 400G \$3.99/Ea	北京王府井锅贴 Posticker 1lb 2 for \$7.59
--	--	--	---	--

此版优惠限惠康超市。产品以实体为主，照片仅供参考。若有印刷或排版错误，以店面内价格与产品为主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store. 9180 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 Tel: 713-270-7789 Fax: 713-270-8912 营业时间: 8:30am - 10:00pm